Instrucciones de uso

Combinado frigorífico-congelador





150710 **7084418 - 04**

CN(es) ... 6

LIEBHERR

Contenido

El fabricante trabaja continuamente para seguir desarrollando todos los tipos y modelos. Por lo tanto, agradeceríamos su comprensión ante posibles modificaciones de la forma, el equipo y la técnica.

Para conocer todas las ventajas de su nuevo aparato, lea detenidamente las indicaciones de este manual.

Las instrucciones son válidas para varios modelos; pueden producirse variaciones. Las secciones que sólo se refieren a determinados aparatos aparecen marcadas con un asterisco (*).

Las instrucciones de procedimiento aparecen marcadas con un ▶, los resultados de procedimiento aparecen marcados con un ▷.

1 Visión general del aparato

1.1 Diagrama del aparato y el equipo

Nota

- ▶ Ordene los alimentos tal y como se indica en la ilustración. El aparato ahorrará energía.
- ▶ Las bandejas, cajones o cestos se entregan colocados de tal manera que se logre una eficiencia energética óptima.

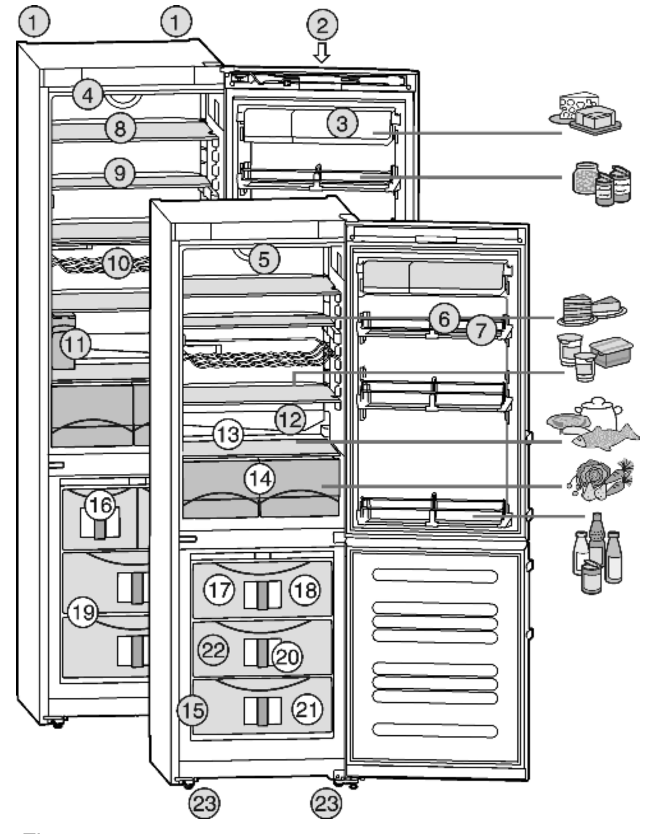


Fig. 1

(1) Asas de transporte en la parte trasera
(2) Componentes de manejo y control
(3) Compartimiento de mantequilla y queso
(4) Iluminación interior
(5) Ventilador
(6) Soporte para botellas, desplazable
(7) Compartimiento de la puerta, desplazable
(8) Superficie de depósito, desplazable
(9) Superficie de depósito, divisible
(10) Bandeja portabotellas
(11) Depósito de agua*
(12) Orificio de vaciado
(13) Zona más fría
(14) Cajón de verduras
(15) Placa de identificación
(16) IceMaker*
(17) Acumulador de frío
(18) VarioSpace
(19) Sistema de información
(20) Bandeja de hielo*
(21) Cajón para alimentos congelados
(22) Patas de ajuste, asas de transporte en la parte delantera, ruedas de transporte en la parte trasera

1.2 Ámbito de uso del aparato

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de alimentos.

Si la refrigeración de alimentos se produce a nivel industrial, se deben tener en cuenta las disposiciones legales pertinentes. El aparato no es adecuado para el almacenamiento y la refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en la directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE. Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro. El aparato tampoco es adecuado para su funcionamiento en zonas con peligro de explosión.

El aparato se ha diseñado para el funcionamiento a temperaturas ambiente limitadas en función de la clase de climatización. La clase de climatización adecuada para su aparato figura en la placa de identificación.

Nota

▶ Respete las temperaturas ambiente indicadas; de lo contrario, disminuye la potencia de refrigeración.

Clase de climatización	para temperaturas ambiente de
SN	10 °C a 32 °C
N	16 °C a 32 °C
ST	16 °C a 38 °C
T	16 °C a 43 °C

1.3 Conformidad

Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato cumple las disposiciones de seguridad pertinentes así como las Directivas de la CE 2006/95/CE y 2004/108/CE.

1.4 Medidas de instalación

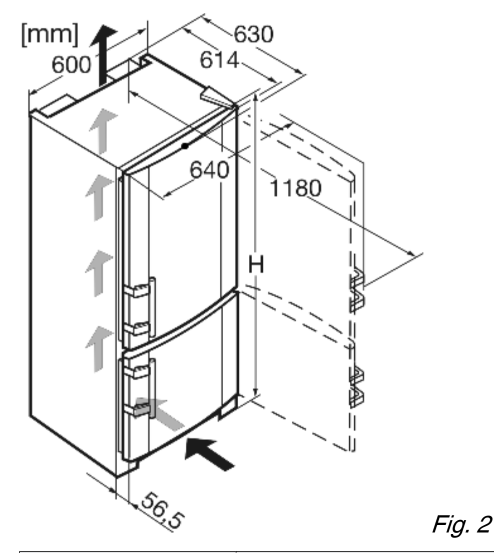


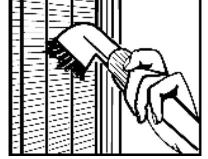
Fig. 2

Modelo	Altura del aparato H (mm)
CN(es) 35..	1817
CN 39..	2011
CN(es) 40..	2011

1.5 Ahorro de energía

- Preste siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubra los orificios de ventilación ni las rejillas de aire.
- Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador.
- No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción, etc.
- El consumo de energía depende de las condiciones de instalación como, por ejemplo, la temperatura ambiente (consulte 1.2) .
- Abra el aparato durante el menor tiempo posible.
- Disponga los alimentos por orden.
- Guarde todos los alimentos bien envasados y tapados. Así se evita la formación de escarcha.
- Introducción de alimentos calientes: deje que se enfríen a temperatura ambiente.
- Descongele los alimentos congelados en la cámara frigorífica.
- En periodos vacacionales prolongados, vacíe y desconecte el compartimiento frigorífico.

La acumulación de polvo aumenta el consumo de energía:



- Elimine el polvo del frigorífico con el intercambiador de calor - rejilla metálica en la parte trasera del aparato - una vez al año.

1.6 HomeDialog



En función del modelo y del equipamiento, se pueden interconectar con el sistema HomeDialog varios aparatos Liebherr (por ejemplo, en el sótano) con un aparato principal (por ejemplo, en la cocina) y manejar a través de éste. Si desea obtener más información sobre las ventajas, los requisitos y el principio de funcionamiento, visite la página web www. liebherr.com.

2 Notas generales sobre seguridad

Peligros para el usuario:

- Este aparato no está destinado a personas (también niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales ni a personas que no posean suficiente experiencia y conocimientos. a menos que una persona responsable de su seguridad les instruya acerca de la utilización del aparato y les vigile al principio. Vigile que los niños no jueguen con el aparato.
- En el caso de producirse un error, retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desconecte el fusible.
- Encargue las reparaciones, intervenciones en el aparato y la sustitución de la línea de alimentación eléctrica al servicio postventa o a personal técnico especializado.
- Al desconectar el aparato de la red, agarre siempre el cable por el enchufe. No tire del cable.
- Monte y conecte el aparato siguiendo estrictamente las indicaciones.
- Conserve este manual de instrucciones cuidadosamente y, dado el caso, entrégueselo al siguiente propietario.
- Todas las reparaciones o intervenciones en el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker deben correr a cargo exclusivamente del servicio de postventa o de personal técnico especializado.*
- Las lámparas para usos especiales (bombillas, diodos, lámparas fluorescentes) que se hallan en el aparato se han concebido para la iluminación de su interior y no sirven de luz ambiental.

Peligro de incendio:

- El refrigerante incluido R 600a respeta el medio ambiente, pero es inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.
  - No dañe las tuberías del circuito frigorífico.
  - No trabaje con llamas libres ni fuentes de ignición en el interior del aparato.
  - No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato (por ej. aparatos de limpieza a vapor, aparatos calefactores, preparadores de helados etc.).
  - Si se producen fugas de refrigerante: elimine las llamas libres o fuentes de ignición cercanas al lugar de la fuga. Desconecte el enchufe de alimentación de red. Ventile bien el recinto. póngase en contacto con el servicio postventa.
- No guarde sustancias explosivas o envases aerosol con propulsores inflamables como, por. ej. butano, propano, pentano, etc. en el aparato. Estos envases aerosol se pueden distinguir por la indicación de contenido impresa o por el símbolo de una llama. El gas que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

- No coloque sobre o dentro del aparato velas encendidas, lámparas u otros objetos con llamas libres.
- Guarde el alcohol de alto porcentaje sólo herméticamente cerrado y en vertical. El alcohol que se escape se puede inflamar con componentes eléctricos.

Peligro de caída o vuelco:

- No utilice indebidamente el zócalo, los cajones, las puertas, etc. como peldaño o para apoyarse. Esto se aplica sobre todo a los niños.

Peligro de intoxicación alimentaria:

- No consuma alimentos superpuestos.

Peligro de congelación, sensación de aturdimiento y dolor:

- Evite un contacto continuado de la piel con superficies frías o alimentos refrigerados/congelados o tome medidas de protección, por ej. utilice guantes. No consuma helados y, en particular, helados de hielo o cubitos de hielo al instante ni demasiado fríos.

Observe las indicaciones específicas descritas en los demás capítulos:

	PELIGRO	identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVER-TENCIA	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.
	ATENCIÓN	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.
	AVISO	identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir daños materiales.

	Nota	identifica indicaciones y recomendaciones útiles.

3 Componentes de uso e indicación

3.1 Componentes de manejo y control

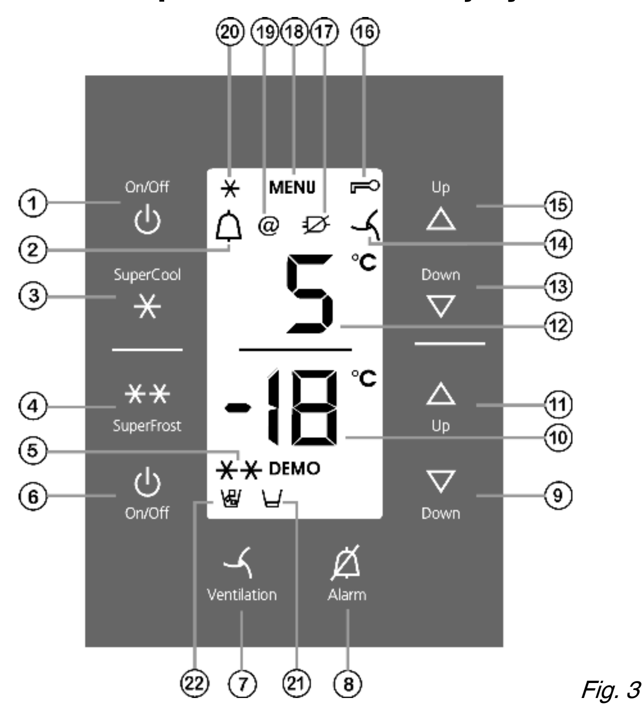


Fig. 3

(1) Tecla On/Off del compartimiento frigorífico
(2) Símbolo de alarma
(3) Tecla SuperCool
(4) Tecla SuperFrost
(5) Símbolo de SuperFrost
(6) Tecla On/Off del compartimiento congelador
(7) Tecla Ventilation
(8) Tecla Alarm
(9) Tecla de ajuste Down del compartimiento congelador
(10) Indicador de temperatura del compartimiento congelador
(11) Tecla de ajuste Up del compartimiento congelador
(12) Indicador de temperatura del compartimiento frigorífico
(13) Tecla de ajuste Down del compartimiento frigorífico
(14) Símbolo de ventilación
(15) Tecla de ajuste Up del compartimiento frigorífico
(16) Símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños
(17) Símbolo de fallo de alimentación
(18) Símbolo de menú
(19) Símbolo de HomeDialog
(20) Símbolo de SuperCool
(21) Símbolo del depósito de agua*
(22) Símbolo de IceMaker*

3.2 Indicación de temperatura

Durante el funcionamiento normal se indica:

- la temperatura más alta de congelación
- la temperatura media de refrigeración

La indicación de temperatura del compartimiento congelador parpadea:

- se modifica el ajuste de temperatura
- la temperatura todavía no es lo suficientemente baja después de la activación
- la temperatura ha aumentado varios grados

En la pantalla parpadean unas líneas:

- la temperatura de congelación es superior a 0 °C.

Las siguientes indicaciones advierten acerca de la existencia de una avería. Encontrará las posibles causas y las medidas de subsanación (consulte Averías).

- F0 hasta F9
- FE*
- El símbolo de fallo de alimentación ⌀ se ilumina.

4 Puesta en marcha

4.1 Cambio del tope de puerta

Si fuera necesario, puede cambiar el tope:

Asegúrese de que dispone de las herramientas siguientes:

❑ Torx 25
❑ Torx 15
❑ Destornillador
❑ Dado el caso, destornillador de batería
❑ Dado el caso, segunda persona para el trabajo de montaje

4.1.1 Soltar la conexión por cable en la carcasa

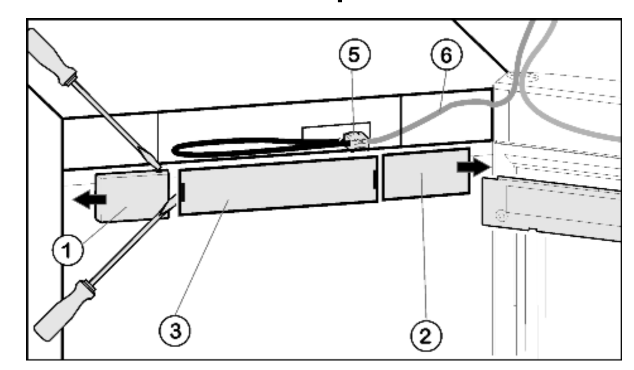


Fig. 4

- ▶ Abra la puerta superior.
- ▶ Retirar la cubierta en el lado del tirador *Fig. 4 (1)*: desencájela a la derecha con el destornillador para tornillos de cabeza ranurada y deslícela hacia fuera.
- ▶ Retirar la cubierta en el lado de la bisagra *Fig. 4 (2)*: desencájela a la izquierda con el destornillador para tornillos de cabeza ranurada y deslícela hacia fuera.
- ▶ Retire el panel frontal *Fig. 4 (3)* con el destornillador para tornillos de cabeza ranurada.
- ▶ Extraiga el contacto y suelte la conexión por enchufe *Fig. 4 (5)*.
- ▶ Suelte el cable *Fig. 4 (6)* gris de la guía.

4.1.2 Retirar la puerta superior

Nota

- ▶ Extraiga los alimentos de los compartimientos de la puerta antes de retirar la puerta para que no se caiga ningún alimento.

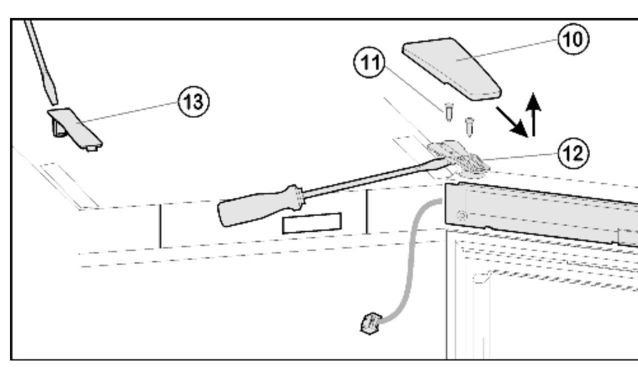


Fig. 5

- ▶ Retire hacia delante y hacia arriba la cubierta *Fig. 5 (10)*.
- ▶ Desmonte la cubierta *Fig. 5 (13)*.


ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones al inclinar la puerta para extraerla!

- ▶ Sujete bien la puerta.
- ▶ Deposite la puerta con cuidado.

- ▶ Desenrosque por completo los tornillos *Fig. 5 (11)*.
- ▶ Retire hacia arriba la puerta completa con el soporte de cojinete *Fig. 5 (12)* y el cable. Dado el caso, para soltarla haga palanca cuidadosamente debajo del soporte de cojinete con el destornillador para tornillos de cabeza ranurada.
- ▶ Coloque a un lado la puerta.

4.1.3 Retirar la puerta inferior

- ▶ Cierre la puerta inferior.
- ▶ Extraiga el perno de cojinete intermedio *Fig. 6 (21)* del soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)* y de la puerta inferior.
- ▶ Retire la tapa de plástico *Fig. 6 (20)*.


ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones al inclinar la puerta para extraerla!

- ▶ Sujete bien la puerta.
- ▶ Deposite la puerta con cuidado.

- ▶ Abra la puerta inferior.
- ▶ Desmonte el soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)*.
- ▶ Retire la puerta inferior hacia arriba y colóquela a un lado.

4.1.4 Cambiar de sitio las piezas de cojinete intermedias

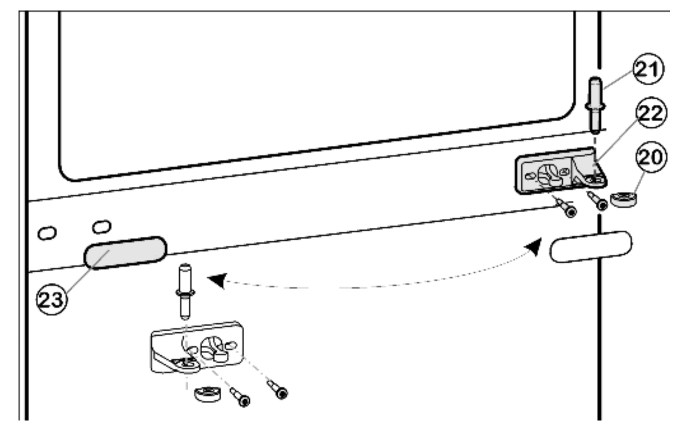


Fig. 6

- ▶ Extraiga con cuidado el panel de protección *Fig. 6 (23)*.
- ▶ Atornille el soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)* en el nuevo lado de la bisagra girándolo 180° **(con 4 Nm) para fijarlo**.
- ▶ Vuelva a encajar el panel de protección *Fig. 6 (23)* girándolo 180° en el nuevo lado del tirador.

4.1.5 Cambiar de sitio las piezas de cojinete inferiores

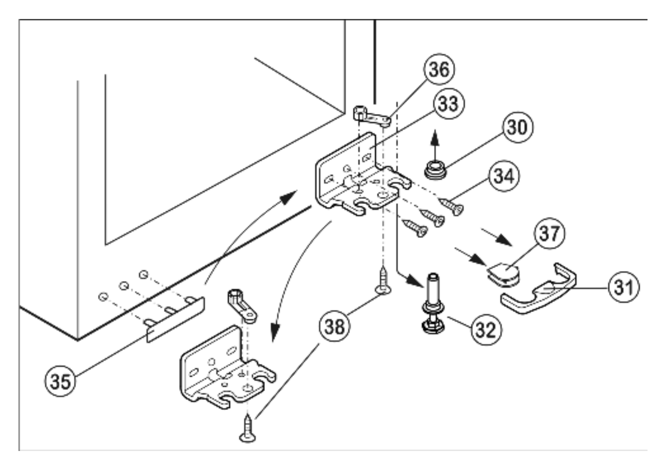


Fig. 7

- Retire hacia delante el seguro *Fig. 7 (31)*.
- Retire la cubierta *Fig. 7 (37)*.*
- Enrosque totalmente la pata de ajuste *Fig. 7 (32)*.
- Dado el caso, incline ligeramente hacia detrás el aparato con la ayuda de una segunda persona para retirar el perno de cojinete.
- Retire el perno de cojinete *Fig. 7 (32)* hacia abajo y hacia delante. Al hacer esto, preste atención al casquillo de bisagra *Fig. 7 (30)*.
- Desatornille el soporte de cojinete *Fig. 7 (33)*(3 Torx 25) *Fig. 7 (34)*.
- Desatornille la pieza de cojinete *Fig. 7 (36)*(1 Torx 25) *Fig. 7 (38)* y cámbiela al orificio de alojamiento opuesto del soporte de cojinete, volviéndola a atornillar.
- Desmonte con cuidado la cubierta *Fig. 7 (35)* en el lado del tirador y cámbiela de sitio.
- Vuelva a atornillar el soporte de cojinete *Fig. 7 (33)* en el nuevo lado de la bisagra **(con 4 Nm) para fijarlo**; dado el caso, utilice un destornillador de batería.
- Vuelva a inclinar ligeramente hacia detrás el aparato y vuelva a colocar el perno de cojinete *Fig. 8 (32)*. La muesca debe estar orientada hacia delante.
- Coloque la cubierta *Fig. 7 (37)* en el lado opuesto.*

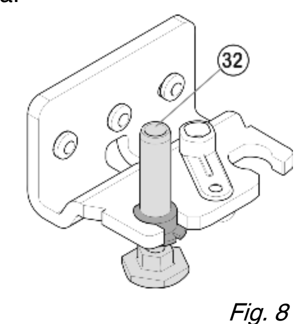


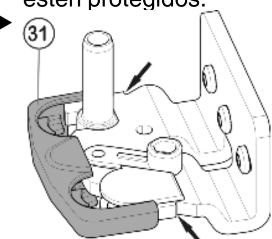
Fig. 8



ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones al inclinar la puerta para extraerla!

- El seguro *(31)* debe encajar lateralmente en el soporte de cojinete para que el perno de cojinete y, por tanto, la puerta estén protegidos.
-



- Vuelva a encajar el seguro *(31)* en el soporte de cojinete.
- Coloque el casquillo de bisagra *Fig. 7 (30)*.

4.1.6 Cambiar de sitio los tiradores

- Desencaje la grapa elástica *Fig. 9 (41)* de la puerta superior y cámbiela al nuevo lado de la bisagra.
- Retire el tapón *Fig. 9 (40)* del casquillo de cojinete de la puerta inferior y cámbielo de sitio.

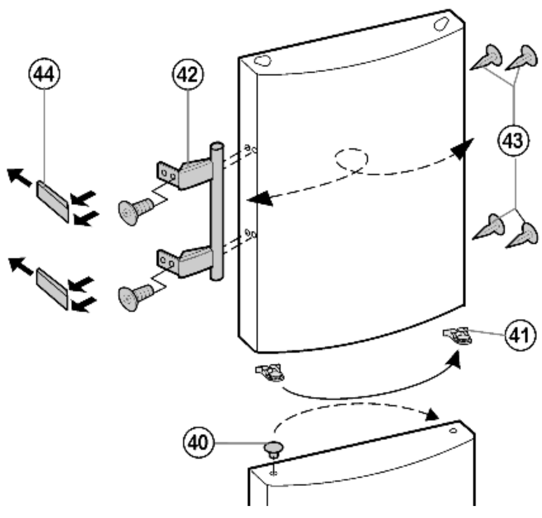


Fig. 9

- Desmonte los tiradores de la puerta *Fig. 9 (42)*, los tapones *Fig. 9 (43)* y las placas de presión *Fig. 9 (44)* y cámbielos al lado opuesto.
- Al montar las placas de presión en el lado opuesto, preste atención a que encajen correctamente.

4.1.7 Montar la puerta inferior

- Coloque la puerta desde arriba sobre el perno de cojinete inferior *Fig. 7 (32)*.
- Cierre la puerta.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico *Fig. 6 (20)* en el soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)*.
- Inserte en la puerta inferior el perno de cojinete intermedio *Fig. 6 (21)* a través del soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)*.

4.1.8 Cambiar de sitio la conexión por cable (puerta superior)

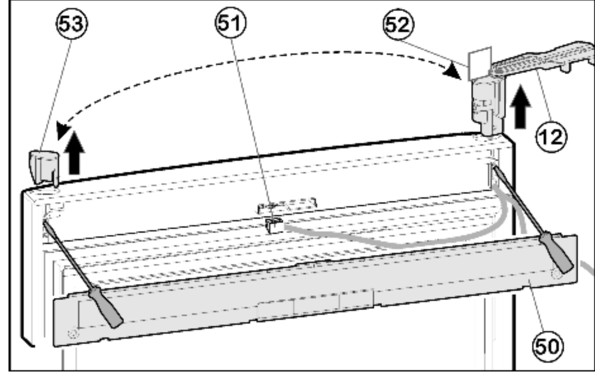


Fig. 10

- Retire la cubierta *Fig. 10 (50)* en la puerta con ayuda de un destornillador.
- Retire el conector *Fig. 10 (51)*.
- Gire hacia fuera el soporte de cojinete *Fig. 10 (12)* en la puerta superior paralelamente al canto de la puerta.

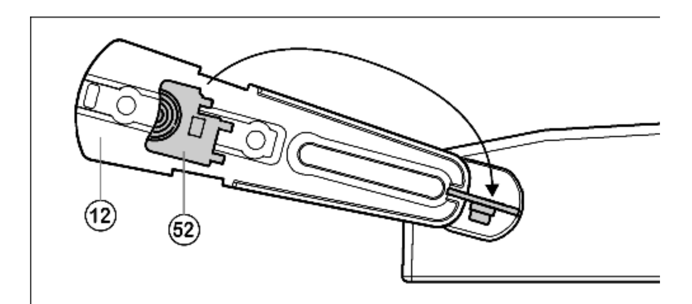
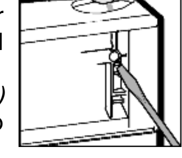


Fig. 11

AVISO
¡Los cables se pueden torcer y resultar dañados!
▶ Utilice la plantilla.

▶ Suelte la plantilla *Fig. 11 (52)* suministrada del soporte de cojinete y proteja así el soporte de cojinete *Fig. 11 (12)* y el casquillo contra torsión.
▶ Extraiga desde abajo el soporte de cojinete *Fig. 10 (12)* con la ayuda de un destornillador y retírelo por completo de la puerta con el cable.



▶ Extraiga desde abajo el tapón *Fig. 10 (53)* con la ayuda de un destornillador y cámbielo al lado opuesto.
▶ Enhebre el cable del soporte de cojinete *Fig. 10 (12)* en el lado opuesto e inserte el soporte de cojinete.
▶ Retire la plantilla *Fig. 10 (52)* y fíjela en el soporte de cojinete.
▶ Enchufe el conector *Fig. 10 (51)*.
▶ Introduzca el cable en la guía.
▶ Encaje la cubierta *Fig. 10 (50)* en la puerta.

4.1.9 Montar la puerta superior

▶ Deposite la puerta superior sobre el perno de cojinete intermedio *Fig. 6 (21)*, cierre la puerta y coloque el soporte de cojinete *Fig. 5 (12)* superior de tal forma que encaje en la parte superior del aparato.
▶ Atornille el soporte de cojinete *Fig. 5 (12)***(con 4 Nm) para fijarlo**. Dado el caso, grabe los agujeros de tornillo o utilice un destornillador de batería.
▶ Encaje la cubierta *Fig. 5 (10)* y la cubierta *Fig. 5 (13)*.
▶ Restablezca la conexión por enchufe *Fig. 4 (5)*.
▶ Introduzca el cable en la guía.
▶ Vuelva a colocar la cubierta *Fig. 4 (3)*.
▶ Coloque y encaje la cubierta *Fig. 4 (2)* desde fuera por el lado de la bisagra girándola 180°.
▶ Coloque y encaje la cubierta *Fig. 4 (1)* desde fuera por el lado del tirador girándola 180°.

4.1.10 Alinear las puertas

▶ Dado el caso, alinee la puerta a través de los dos agujeros oblongos en el soporte de cojinete inferior *Fig. 7 (33)* y el soporte de cojinete intermedio *Fig. 6 (22)* a ras de la carcasa del aparato. Para ello, desenrosque el tornillo intermedio del soporte de cojinete inferior *Fig. 7 (33)*.



ADVERTENCIA
¡Peligro de lesión debido a que se puede caer la puerta!
Si no están instalados las piezas de cojinete con el momento de torsión adecuado, la puerta caer. Además, puede ocurrir que la puerta no cierre y el aparato no refrigere correctamente.
▶ Atornille los soportes de cojinete con 4 Nm para fijarlos.
▶ Compruebe y, dado el caso, vuelva a apretar todos los tornillos.

4.2 Inserción en el mueble de la cocina

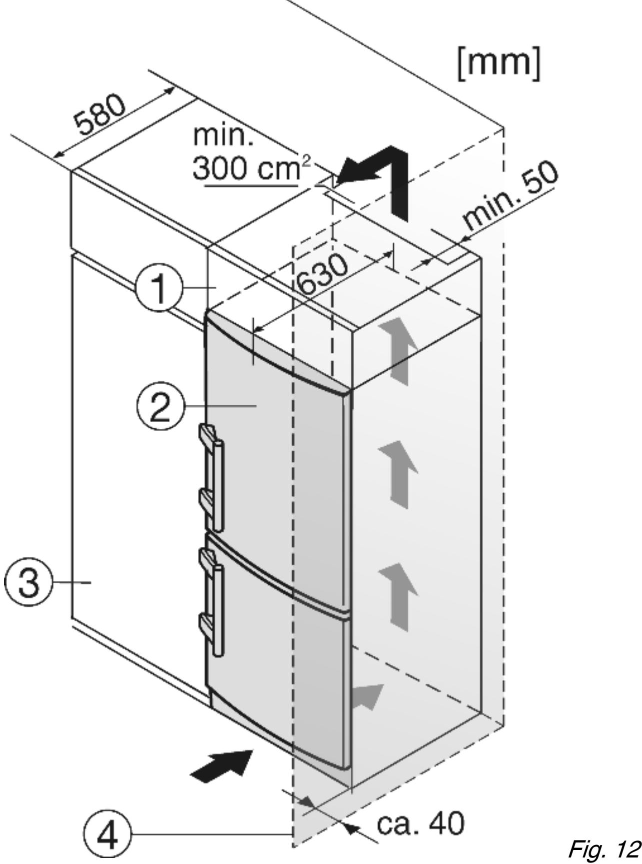


Fig. 12

(1) Armario superior
(2) Aparato
(3) Armario de cocina
(4) Pared

El aparato se puede rodear de muebles de cocina. Para adaptar el aparato *Fig. 12 (2)* a la altura del mueble de la cocina se puede colocar sobre el aparato un armario superior *Fig. 12 (1)* adecuado y acorde con el mobiliario.

Si la cocina posee armarios normalizados (profundidad máx. 580 mm) el aparato se puede instalar directamente junto al armario de la cocina *Fig. 12 (3)*. Desde el lateral, la puerta del aparato queda a 34 mm de la parte frontal del armario de cocina, y desde el centro del aparato, a 50 mm. Por tanto, se puede abrir y cerrar sin problemas.

Importante para la ventilación:
- En la parte trasera del armario superior debe haber un pozo de escape de aire de una profundidad mínima de 50 mm cuya extensión a lo ancho coincida con la del armario superior.
- La sección de escape de aire ubicada bajo el techo de la habitación debe ser de 300 cm² como mínimo.
- Cuanto mayor sea la sección de ventilación, más energía ahorrará el aparato en funcionamiento.

Si el aparato se instala con las bisagras junto a una pared *Fig. 12 (4)*, la distancia entre el aparato y la pared debe ser de como mínimo 40 mm. Esto equivale al saliente del tirador con la puerta abierta.

4.3 Transporte del aparato



ATENCIÓN
Riesgo de daños y lesiones derivado de un transporte inadecuado
▶ Transporte el aparato embalado.
▶ Transporte el aparato en posición vertical.
▶ No transporte el aparato solo.

E

4.4 Instalación del aparato

Si existe algún daño en el aparato, consulte de inmediato - antes de conectarlo - al proveedor.

El suelo del lugar de instalación debe ser horizontal y liso.

No coloque el aparato en una zona de radiación solar directa, ni junto a la cocina, la calefacción o similares.

Coloque siempre el aparato con la parte trasera directamente en la pared.

No coloque el aparato sin ayuda de otra persona.

Según la norma EN 378, el lugar de instalación de su aparato debe tener por cada 8 g de refrigerante R 600a un volumen de 1 m^3. Si el lugar de instalación es demasiado pequeño, al producirse una fuga en el circuito frigorífico se puede formar una mezcla inflamable de gas y aire. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de identificación situada en el interior del aparato.



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado de la humedad

Si las piezas conductoras de electricidad o la línea de alimentación eléctrica se humedecen, puede producirse un cortocircuito.

▶ El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No ponga en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio derivado del refrigerante

El refrigerante R 600a contenido es respetuoso con el medioambiente pero inflamable. Las salpicaduras de refrigerante pueden inflamarse.

▶ No dañe las tuberías del circuito frigorífico.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

▶ No coloque aparatos que emiten calor como, por ej. microondas, tostadoras etc. sobre el aparato.

▶ Saque el cable de conexión de la parte trasera del aparato. Retire la abrazadera de soporte del cable para que no se produzcan ruidos por vibración

▶ Retire las láminas protectoras de la parte exterior de la carcasa.

AVISO

Las puertas de acero inoxidable están tratadas con un revestimiento superficial de gran calidad y no se deben limpiar con el producto de conservación incluido en el volumen de suministro.

De lo contrario, éste dañará dicho revestimiento. Smart Steel

▶ Limpie las **superficies de las puertas** revestidas únicamente con un paño suave y limpio.

▶ Aplique un producto de conservación para acero inoxidable de manera uniforme en el sentido del pulido únicamente en las **paredes laterales de acero inoxidable**. Esto facilita su limpieza posterior.

▶ Limpie las **paredes laterales pintadas** frotando únicamente con un paño suave y limpio.

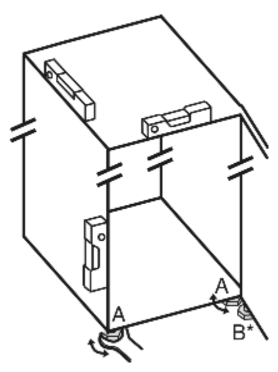
▶ Extraiga todas las piezas de protección para el transporte.

▶ Eliminación del embalaje (consulte 4.5) .

AVISO

Riesgo de daños derivado de agua de condensación

▶ No instale el aparato directamente junto a otro frigorífico/congelador.



▶ Nivele el aparato con la llave de boca suministrada mediante las patas de ajuste (A) y con la ayuda de un nivel de burbuja de tal forma que se mantenga en pie de manera firme y nivelada.

▶ Después, apoye la puerta: Desenrosque la pata de ajuste en el soporte de cojinete (B) hasta que descanse sobre el suelo; a continuación, gire otros 90°.

Si el aparato se instala en un entorno muy húmedo, en la parte exterior del aparato se puede formar agua de condensación.

▶ Procure que haya siempre una buena ventilación y escape de aire en el lugar de instalación.

4.5 Eliminación del embalaje



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas

▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.



El embalaje está fabricado con materiales reciclables:

- Cartón paja/cartón
- Piezas de poliestireno expandido
- Láminas y bolsa de polietileno
- Flejes para bandaje de polipropileno

▶ Deposite el material de embalaje en un punto de recogida oficial.

4.6 Conexión del aparato

AVISO

Riesgo de daños en el sistema eléctrico

▶ No utilice ningún convertidor aislante (conversión de corriente continua en corriente alterna o trifásica) ni ningún conector de bajo consumo.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio y de sobrecalentamiento

▶ No utilice ningún cable prolongador ni regletas de contactos.

El tipo de corriente (corriente alterna) y la tensión en el lugar de instalación siempre deben coincidir con las indicaciones de la placa de identificación (consulte Visión general del aparato).



Conecte el aparato sólo mediante una toma de corriente con toma de tierra instalada correctamente. La toma de corriente debe estar protegida por fusibles de 10 A o superiores.

Debe ser fácilmente accesible para poder desconectar el aparato rápidamente de la toma de corriente en caso de emergencia.

▶ Compruebe la conexión eléctrica.

▶ Limpie el aparato (consulte 6.2) .

▶ Introduzca el enchufe de alimentación de red.

4.7 Activación del aparato

Nota

▶ Para conectar todo el aparato, sólo hay que activar el congelador.

Ponga en funcionamiento el aparato durante unas 2 horas antes de cargarlo por primera vez con alimentos congelados.

No introduzca alimentos congelados hasta que la indicación de temperatura muestre -18 °C.

4.7.1 Activación del congelador

▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (6)*.
▷ El indicador de temperatura del compartimiento frigorífico muestra la temperatura actual en el interior.
▷ El indicador de temperatura del compartimiento congelador y el símbolo de alarma parpadean hasta que la temperatura sea lo suficientemente baja. Si la temperatura se sitúa por encima de 0 °C, parpadean varias rayas y, si es inferior, parpadea la temperatura actual.

4.7.2 Activación del compartimento frigorífico

▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (1)*.
▷ La iluminación interior se enciende al abrir la puerta.
▷ La indicación de temperatura se ilumina. El compartimento frigorífico se ha activado.

5 Uso

5.1 Brillo de la indicación de temperatura

Puede adaptar el brillo de la indicación de temperatura a las condiciones de luz del lugar de instalación.

5.1.1 Ajuste del brillo

El brillo se puede ajustar entre h0 (ausencia de iluminación) y h5 (intensidad luminosa máxima).

▶ Activación del modo de ajuste: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* durante 5 seg.
▷ En la indicación aparece c.
▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (18)* se ilumina.
▶ Con la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 3 (11)* o la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 3 (9)*, seleccione h.
▶ Confirmación: Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
▶ Ajuste de la indicación con más brillo: Pulse la tecla Up del compartimento congelador *Fig. 3 (11)*.
▶ Ajuste de la indicación con menos brillo: Pulse la tecla Down del compartimento congelador *Fig. 3 (9)*.
▶ Confirmación: Pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
▷ El brillo se ajusta al nuevo valor.
▶ Desactivar el modo de ajuste: Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (6)*.

-o-

▶ Espere 5 minutos.

▷ En la indicación de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.2 Bloqueo contra la manipulación por niños

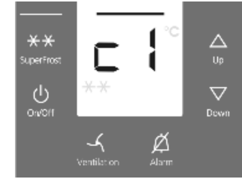
El bloqueo contra la manipulación por niños le garantiza que los niños no pueden desconectar accidentalmente el aparato al jugar.

5.2.1 Ajustar el bloqueo contra la manipulación por niños

▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* durante aprox. 5 s.
▷ En el indicador se visualiza c.
▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (18)* se ilumina.
▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* para confirmar.

Si se visualiza c1 en el indicador:

▶ Para activar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.



▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 3 (16)* se ilumina. En el indicador parpadea c.

Si se visualiza c0 en el indicador:

▶ Para desactivar el bloqueo contra la manipulación por niños, pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
▷ El símbolo del bloqueo contra la manipulación por niños *Fig. 3 (16)* se apaga. En el indicador parpadea c.
▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (6)*.

-o-

▶ Espere 5 minutos.

▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

5.3 Alarma de la puerta

Para frigorífico y congelador

Si la puerta permanece abierta más de 60 seg., suena el tono de aviso.

El tono de aviso se cancela automáticamente cuando se cierra la puerta.

5.3.1 Cancelación de la alarma de la puerta

El tono de aviso puede cancelarse con la puerta abierta. La desactivación del tono se mantiene mientras la puerta está abierta.

▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (8)*.
▷ Se cancela la alarma de la puerta.

5.4 Alarma de temperatura

Si la temperatura del congelador no desciende suficientemente, suena el tono de aviso.

Simultáneamente, parpadea la indicación de temperatura y el símbolo de alarma *Fig. 3 (2)*.

La causa de un exceso de temperatura puede ser:

- Se han introducido alimentos frescos calientes
- Al reordenar y extraer alimentos, circula aire ambiente demasiado caliente
- Caída prolongada de tensión
- Aparato defectuoso

El tono de aviso se desactiva automáticamente, el símbolo de alarma *Fig. 3 (2)* se apaga y la indicación de temperatura deja de parpadear cuando la temperatura vuelve a descender lo suficiente.

Si el estado de alarma persiste (consulte Averías).

Nota
Si la temperatura no es suficientemente baja, los alimentos pueden deteriorarse.
▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados.

5.4.1 Cancelación de la alarma de temperatura

El tono de aviso puede cancelarse. Cuando la temperatura vuelva a descender lo suficiente, la función de alarma se activará de nuevo.
▶ Pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (8)*.
▷ Se cancela el tono de aviso.

5.5 Compartimento frigorífico

Debido a la circulación natural del aire en el compartimiento frigorífico se alcanzan diferentes rangos de temperatura. La temperatura es inferior justo encima de los cajones para verdura y en la pared trasera. La temperatura aumenta en la parte superior delantera y en la puerta.

5.5.1 Refrigeración de alimentos

Nota
El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.
▶ Deje siempre libres los canales de ventilación del ventilador.

▶ Coloque en la parte inferior los alimentos fácilmente perecederos como pescado, platos precocinados, carne y embutido. Ordene la mantequilla y conservas en la parte superior y en la puerta (consulte Visión general del aparato)
▶ Son materiales de embalaje adecuados recipientes reutilizables de plástico, metal, aluminio o cristal y láminas de conservación.
▶ Utilice sólo la superficie delantera del fondo del compartimiento frigorífico para depositar alimentos por un breve espacio de tiempo, por ej. para cambiarlos de sitio u ordenarlos. Sin embargo, no deje así los alimentos, ya que, de lo contrario, al cerrar la puerta se pueden desplazar hacia detrás o volcar.
▶ No guarde los alimentos demasiado apretados, pues así el aire circulará mejor.
▶ Proteja las botellas contra vuelco: Desplace de manera correspondiente el soporte para botellas.

5.5.2 Ajustar la temperatura

La temperatura se puede ajustar de 11 °C hasta 2 °C, empfohlen sind 5 °C.
▶ Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla Up del compartimento refrigerador *Fig. 3 (15)*.
▶ Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla Down del compartimento refrigerador *Fig. 3 (13)*.
▶ Modifique la temperatura en pasos de 1 °C: Pulse la tecla brevemente.
▶ Cambie la temperatura secuencialmente: Mantenga pulsada la tecla.
▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.
▷ Aproximadamente 5 segundos después de la última pulsación de tecla se muestra la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.5.3 SuperCool

Ajuste la potencia de refrigeración más alta con SuperCool De este modo, se alcanzan temperaturas de refrigeración más bajas. Utilice SuperCool, para refrigerar cantidades grandes de alimentos.

Cuando SuperCool está activado, el ventilador se encuentra en funcionamiento. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que el congelador puede emitir mayor ruido temporalmente.

SuperCool tiene un consumo energético algo mayor.

Refrigerar con SuperCool
▶ Pulse brevemente la tecla SuperCool *Fig. 3 (3)*.
▷ El símbolo de SuperCool *Fig. 3 (20)* se ilumina en la pantalla.
▷ La temperatura de refrigeración desciende hasta el valor inferior. SuperCool se ha conectado.
▷ SuperCool se conecta de forma automática al cabo de unas 6 a 12 horas. El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

Desactive SuperCool previamente
▶ Pulse brevemente la tecla SuperCool *Fig. 3 (3)*.
▷ El símbolo de SuperCool *Fig. 3 (20)* se apaga en la pantalla.
▷ SuperCool se ha desactivado.

5.5.4 Ventilador

Con el ventilador puede refrigerar con rapidez grandes cantidades de alimentos frescos o lograr una distribución relativamente homogénea de la temperatura en todos los niveles.

Se recomienda la refrigeración por aire forzado:
- a una temperatura ambiente elevada (desde aprox. 30 °C)
- con una elevada humedad del aire

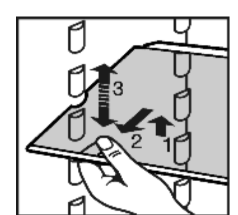
La refrigeración por aire forzado presenta un consumo de energía algo superior. Para ahorrar energía, el ventilador se desconecta automáticamente con la puerta abierta.

Conectar el ventilador
▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (7)*.
▷ El símbolo de ventilación *Fig. 3 (14)* se ilumina.
▷ El ventilador está activo. Se conecta automáticamente cuando el compresor está en marcha.

Desconectar el ventilador
▶ Pulse brevemente la tecla Ventilation *Fig. 3 (7)*.
▷ El símbolo de ventilación *Fig. 3 (14)* se apaga.
▷ El ventilador está desconectado

5.5.5 Desplazamiento de las baldas

Las baldas están aseguradas contra la extracción no intencionada mediante topes de de extracción .
▶ Levante la superficie y retírela tirando hacia delante.



▶ Introduzca la balda con el borde de tope trasero orientado hacia arriba.
▷ Los alimentos no se congelan en la pared trasera.

5.5.6 Utilización de una balda divisible

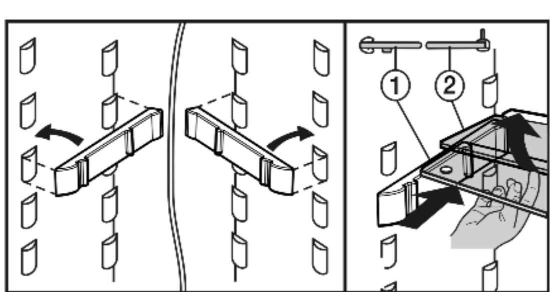
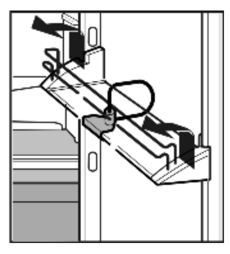


Fig. 13

▶ La plancha de cristal con borde de tope (2) debe situarse detrás.

5.5.7 Cambiar los compartimientos de la puerta

▶ Retire los compartimientos según se indica en la ilustración.

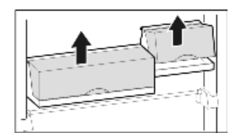


Es posible extraer los compartimientos y colocarlos completamente sobre la mesa.

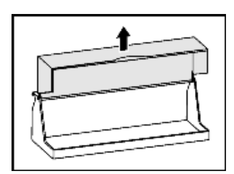
Es posible utilizar uno o dos compartimientos. Si necesita colocar botellas de una altura especial, enganche sólo el compartimiento ancho sobre el depósito para botellas.

A través del servicio postventa hay disponibles tanto un compartimiento ancho y uno pequeño como tres compartimientos pequeños como accesorio.

▶ Cambiar los compartimientos: desmóntelos hacia arriba y vuelva a colocarlos en el lugar que desee.

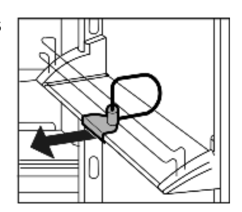


▶ Retirar la tapa: ábrala 90° y desencájela hacia arriba.



5.5.8 Retirar el soporte para botellas

▶ Agarre siempre el soporte para botellas por la pieza de plástico.



5.6 Compartimento congelador

En el compartimento congelador puede almacenar alimentos congelados, fabricar cubitos de hielo y congelar alimentos frescos.

5.6.1 Congelación de alimentos

Puede congelar tantos kg de alimentos frescos durante 24 h como indica la placa de identificación en"Capacidad de congelación ... kg/24h".

Los cajones pueden soportar una carga máx. de 25 kg de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 35 kg cada una.



ATENCIÓN

Riesgo de lesiones derivado de vidrios rotos
Las botellas y los envases de bebidas pueden reventarse si se congelan. En especial, las bebidas gaseosas.

▶ No congele las botellas ni envases con bebidas

Para que los alimentos se congelen rápidamente por completo, no sobrepase las siguientes cantidades por porción:

- Fruta y verdura, hasta 1 kg
- Carne, hasta 2,5 kg

▶ Envase los alimentos por porciones en bolsas de congelación o recipientes reutilizables de plástico, metal y aluminio.

5.6.2 Descongelación de alimentos

- en la cámara frigorífica
- a temperatura ambiente
- en el microondas
- en el horno/cocina de aire caliente

▶ Los alimentos descongelados sólo se pueden volver a congelar en casos excepcionales.

La temperatura se puede ajustar entre -16 °C y -26 °C, se recomiendan -18 °C.

▶ Ajuste de aumento de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Up del compartimento congelador *Fig. 3 (11)*.

▶ Ajuste de descenso de temperatura: Pulse la tecla de ajuste Down del compartimento congelador *Fig. 3 (9)*.

▷ La primera vez que se pulsa, el indicador de temperatura del compartimento congelador muestra el valor anterior.

▶ Modifique la temperatura en pasos de 1 °C: pulse la tecla brevemente.

-o-

▶ Cambie la temperatura secuencialmente: mantenga pulsada la tecla.

▷ Durante el ajuste, el valor parpadea.

▷ Aproximadamente 5 seg. después de la última pulsación de tecla se muestra la temperatura real. La temperatura se adapta lentamente al nuevo valor.

5.6.4 SuperFrost

Con esta función es posible congelar alimentos frescos completa y rápidamente. El aparato funciona con la máxima potencia frigorífica, por lo que el congelador puede emitir mayor ruido temporalmente.

Puede congelar tantos kg de alimentos frescos durante 24 h como indica la placa de identificación en"Capacidad de congelación ... kg/24h". Esta cantidad máxima de alimentos congelados varía según el modelo y la clase de climatización.

Congelar con SuperFrost

No active SuperFrost en los siguientes casos:

- Si se introducen alimentos ya congelados
- Si se congelan hasta 2 kg aproximadamente de alimentos frescos

▶ Pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* una sola vez.

▷ El símbolo de SuperFrost *Fig. 3 (5)* se ilumina.

▷ La temperatura de congelación desciende; el aparato funciona con la máxima potencia frigorífica.
Si se congela una pequeña cantidad de alimentos congelados:

▶ Espere 6 horas aproximadamente.

▶ Cargue los alimentos frescos en los compartimientos superiores.
Con la máxima cantidad de alimentos congelados:

▶ Espere 24 horas aproximadamente.

▶ Coloque los alimentos envasados directamente sobre las placas de enfriamiento e, inmediatamente después de congelarlos, cárguelos en los cajones.

▷ SuperFrost se desactiva automáticamente. Dependiendo de la cantidad cargada: 30 horas como mínimo y 65 horas como máximo.

▷ El símbolo de SuperFrost *Fig. 3 (5)* se apaga.

▷ El aparato vuelve a funcionar en el modo normal con ahorro de energía.

5.6.5 Cajones

Nota

El consumo de energía aumenta y la potencia de refrigeración se reduce si la ventilación es insuficiente.
En aparatos sin NoFrost:

▶ No extraiga nunca el cajón inferior

▶ Deje siempre libres los canales de circulación del ventilador de la pared trasera

E



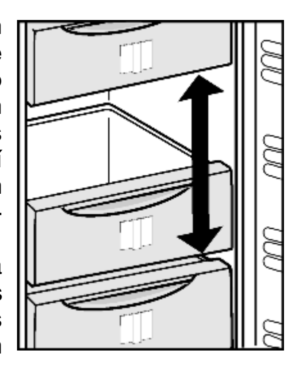
- ▶ Para almacenar los alimentos congelados directamente sobre las superficies de depósito: tire del cajón hacia delante y levántelo para extraerlo.

5.6.6 Superficies de depósito



- ▶ Para extraer la superficie de depósito: levántela por la parte delantera y sáquela tirando hacia delante.
- ▶ Para volver a colocar la superficie de depósito: basta con introdúzcala hasta el tope.

5.6.7 VarioSpace



Además de los cajones, también pueden extraerse las baldas. De este modo puede ampliarse el espacio para alimentos congelados de gran tamaño. Las aves, la carne, las piezas de caza de gran tamaño, así como los productos de pastelería con cierta altura, pueden congelarse íntegramente y prepararse de nuevo.

- ▶ Los cajones pueden soportar una carga máx. de 25 kg de alimentos congelados, mientras que las planchas se pueden cargar con un máx. de 35 kg cada una.

5.6.8 Sistema de información

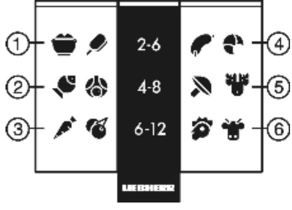


Fig. 14

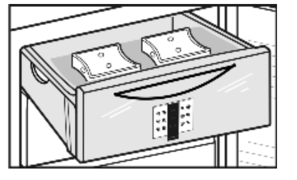
(1)	Platos precocinados, helado	**(4)**	Salchichas, pan
(2)	Carne de cerdo, pescado	**(5)**	Caza, setas
(3)	Fruta, verdura	**(6)**	Aves, carne de vaca/ ternera

Los números indican el tiempo de conservación correspondiente en meses para diversos tipos de alimentos congelados. Los tiempos de conservación indicados son valores orientativos.

5.6.9 Acumuladores de frío

Los acumuladores de frío evitan que la temperatura aumente con demasiada rapidez si se produce un fallo en la corriente.

Utilización de acumuladores de frío



- ▶ Coloque los acumuladores de frío en el compartimiento congelador superior con el consiguiente ahorro de espacio.
- ▶ Coloque los acumuladores de frío congelados en el área delantera del congelador, directamente sobre los alimentos congelados.

5.6.10 IceMaker*

Con el fabricador de cubitos de hielo con depósito de agua se pueden fabricar cubitos de hielo mediante el depósito de agua situado en el compartimiento frigorífico, o bien, dicho depósito se puede utilizar para suministrar agua potable fría.

El IceMaker se encuentra en el cajón superior del compartimiento congelador. Este cajón lleva el rótulo "IceMaker".

Asegúrese de que se cumplen las siguientes condiciones:

- El aparato se encuentra en posición horizontal.
- El aparato está conectado.
- El compartimiento congelador está conectado.
- El depósito de agua se ha limpiado con agua y está lleno.

Llenar el depósito de agua*



ADVERTENCIA

¡Peligro de intoxicación!

- ▶ La calidad del agua debe cumplir el reglamento sobre agua potable del país respectivo en el que se está utilizando el aparato.
- ▶ El IceMaker sirve únicamente para fabricar cubitos de hielo en pequeñas cantidades y debe funcionar con agua adecuada para ello.

AVISO

¡Peligro de dañar el IceMaker!

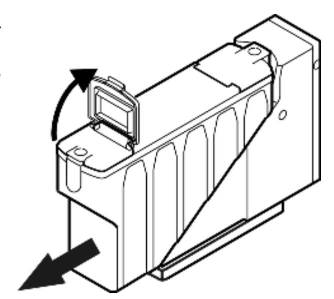
Los líquidos que contienen azúcar como son las bebidas gaseosas o ligeras, zumos de frutas y refrescos semejantes se pueden pegar en la bomba y conllevar el fallo completo del funcionamiento de la bomba. Es decir, pueden tener como consecuencia daños del dispositivo para la preparación de cubitos de hielo.

- ▶ ¡Llene únicamente agua potable en el depósito de agua! ¡No utilice líquidos con azúcar como son las bebidas gaseosas o ligeras, zumos de frutas, etc.!

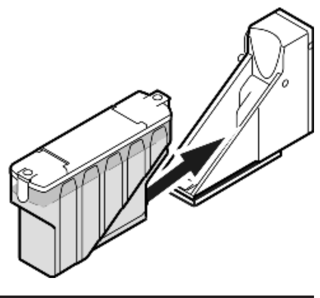
El suministro de agua para el IceMaker se realiza mediante un depósito de agua situado en la cámara frigorífica (consulte Visión general del aparato).

Antes de la primera puesta en funcionamiento:

- ▶ Limpie el depósito de agua a fondo con agua para eliminar polvo, etc.
- ▶ Retire el depósito de agua hacia delante.
- ▶ Abra la tapa delantera y llene el depósito con agua.



- ▶ Coloque el depósito de agua lleno en el soporte y desplácelo completamente hacia detrás.



Nota

- ▶ ¡El depósito de agua tiene que introducirse hasta el tope en el alojamiento previsto para este fin (consola) en el compartimento frigorífico!

Conectar el IceMaker*

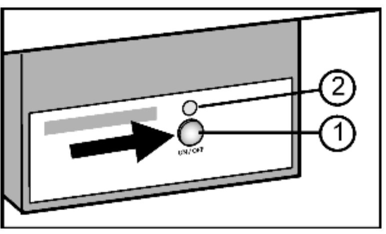


Fig. 15

- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Pulse la tecla On/Off *Fig. 15 (1)* hasta que el LED *Fig. 15 (2)* se ilumine.
- ▶ Introduzca el cajón.
- ▷ El símbolo de IceMaker *Fig. 3 (22)* se ilumina.

Nota

- ▶ El IceMaker sólo fabrica cubitos de hielo cuando el cajón está completamente cerrado.

Fabricar cubitos de hielo*

La capacidad de producción depende de la temperatura de congelación. Cuanto más baja sea la temperatura, más cubitos de hielo se pueden fabricar en un determinado espacio de tiempo.

Los cubitos de hielo caen del IceMaker al interior del cajón. Cuando se alcanza una altura de llenado determinada, no se fabrican más cubitos de hielo. El IceMaker no llena el cajón hasta el borde.

Si se necesitan grandes cantidades de cubitos de hielo, se puede sustituir el cajón completo del IceMaker por el cajón contiguo. Cuando se cierra el cajón, el IceMaker comienza de nuevo a fabricar automáticamente cubitos de hielo.

Después de conectar por primera vez el IceMaker, puede tardar hasta 24 horas en fabricar los primeros cubitos de hielo.

Nota

Cuando el aparato se utiliza por primera vez y no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, se debe limpiar el IceMaker para eliminar posibles partículas existentes.

- ▶ Por ello, no utilice ni consuma los cubitos de hielo que se fabriquen en las primeras 24 h.

Ajustar el tiempo de alimentación de agua*

El tiempo de apertura de la válvula en el IceMaker se puede ajustar también para determinar el tamaño de los cubitos de hielo fabricados.

El tiempo de alimentación de agua se puede ajustar en intervalos de E1 (tiempo de alimentación corto) a E8 (tiempo de alimentación largo).

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza c.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (18)* se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)* y la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (9)* seleccionar E.
- ▶ Confirmar: pulse brevemente la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
- ▶ Prolongar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)*.
- ▶ Acortar el tiempo de alimentación de agua: pulse la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (9)*.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 3 (6)*.

-o-

- ▶ Espere durante 2 min.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.

Desconectar el IceMaker*

Si no se necesitan cubitos de hielo, se puede desconectar el IceMaker con independencia del compartimiento congelador.

Cuando el IceMaker está desconectado, también se puede utilizar el cajón del IceMaker para congelar y almacenar alimentos.

- ▶ Pulse la tecla On/Off durante aprox. 1 segundo hasta que el LED se apague.
- ▷ El símbolo de IceMaker *Fig. 3 (22)* se apaga.
- ▶ Limpie el IceMaker.
- ▷ De este modo, se garantiza que no permanezca agua o hielo en el IceMaker.

6 Mantenimiento

6.1 Desescarche con NoFrost

El sistema NoFrost desescarcha automáticamente el aparato.

Compartimento frigorífico:

El agua de desescarche se evapora debido al calor del compresor. Las gotas de agua en la pared trasera dependen del funcionamiento y son completamente normales.

- ▶ Limpie periódicamente el orificio de vaciado para que pueda salir el agua de desescarche (consulte 6.2) .

Compartimento congelador:

La humedad se condensa en el evaporador, se desescarcha y evapora periódicamente.

- ▶ El aparato no se debe desescarchar manualmente.

6.2 Limpiar el aparato

Antes de la limpieza:


ATENCIÓN

Riesgo de daños y lesiones derivado del vapor caliente

El vapor caliente puede dañar las superficies y provocar quemaduras.

- ▶ No emplee nunca aparatos de limpieza a vapor

AVISO

Si no limpia correctamente el aparato, corre el peligro de dañarlo

- ▶ No utilice productos de limpieza concentrados.
- ▶ No utilice esponjas o estropajos metálicos que sean abrasivos o puedan provocar arañazos.
- ▶ No utilice productos de limpieza que contengan arena, cloro , productos químicos o ácido.
- ▶ No utilice disolventes químicos.
- ▶ No dañe ni retire la placa de identificación situada en el interior del aparato. Es importante para el servicio de atención al cliente.
- ▶ No rompa, doble ni dañe ningún cable u otros componentes.
- ▶ No deje que penetre agua de limpieza en el canal de descarga, la rejilla de aire y piezas eléctricas.

- ▶ Vacíe el aparato.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red.
- Utilice paños de limpieza suaves y un limpiador universal con pH neutro.
- Utilice sólo limpiadores y productos de conservación aptos para alimentos en el interior del aparato.
- ▶ Limpie periódicamente la rejilla de ventilación y escape de aire.
- ▷ La acumulación de polvo aumenta el consumo de energía.

Superficies exteriores y espacio interior:

- ▶ Limpie a mano las superficies interiores y exteriores de plástico con agua tibia y un poco de lavavajillas.

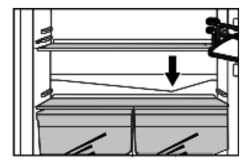
AVISO
Las puertas de acero inoxidable están tratadas con un revestimiento superficial de gran calidad y no se deben limpiar con el producto de conservación incluido en el volumen de suministro.

De lo contrario, éste dañará dicho revestimiento.

- ▶ Limpie las **superficies de las puertas** revestidas únicamente con un paño suave y limpio. Si están muy sucias, utilice un poco de agua o un limpiador neutro. De forma opcional, también se puede utilizar un paño de microfibra.
- ▶ Limpie las **paredes laterales de acero inoxidable** con un limpiador de acero inoxidable convencional si están sucias. A continuación, aplique el producto de conservación para acero inoxidable suministrado de manera uniforme en el sentido del pulido.
- ▶ Limpie las **paredes laterales lacadas** únicamente con un paño suave y limpio. Si están muy sucias, utilice un poco de agua o un limpiador neutro. De forma opcional, también se puede utilizar un paño de microfibra.

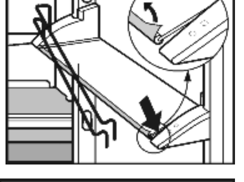
No aplique productos de limpieza para acero sobre las superficies de cristal o plástico, pues pueden arañarse. Es normal que la superficie de acero inoxidable presente puntos oscuros incipientes y un color más intenso.

- ▶ Limpiar el orificio de vaciado: elimine las acumulaciones con una herramienta auxiliar delgada, por ejemplo, un bastoncillo de algodón.

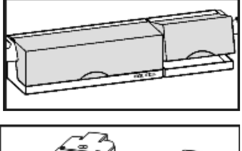


Piezas de equipamiento:

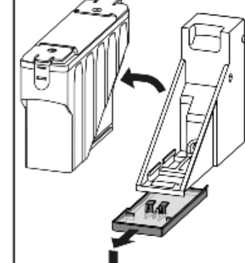
- ▶ Limpie a mano las piezas de equipamiento con agua tibia y un poco de lavavajillas.
- ▶ Retire los rieles de apoyo de las medias planchas de cristal para la limpieza.
- ▶ Desarmar las superficies de depósito: retire las regletas y las piezas laterales.
- ▶ Desarmar los compartimientos de la puerta: retire las láminas protectoras de los listones decorativos.



- ▶ Retire los compartimientos y extraiga las tapas elevándolas.



- ▶ Vaciado de la bandeja colectora de agua: Extraiga el depósito de agua. Desencaje con cuidado la bandeja tirando hacia arriba y, después, extráigala tirando hacia abajo.



Después de la limpieza:

- ▶ Seque el aparato y las piezas de equipamiento.
- ▶ Vuelva a conectar y poner en marcha el aparato.
- ▶ Active SuperFrost (consulte 5.6.4) .
  Cuando la temperatura sea lo suficientemente baja:
- ▶ Vuelva a introducir los alimentos.

6.3 Limpiar el IceMaker*

El cajón del IceMaker debe estar vacío y colocado.

- ▶ Activar el modo de ajuste: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)* durante aprox. 5 s.
- ▷ En el indicador se visualiza c.
- ▷ El símbolo de menú *Fig. 3 (18)* se ilumina.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)*/ la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (9)* para seleccionar I.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
- ▶ Utilice la tecla de ajuste Up del compartimiento congelador *Fig. 3 (11)*/ la tecla de ajuste Down del compartimiento congelador *Fig. 3 (9)* para seleccionar Ic.
- ▶ Confirmar: pulse la tecla SuperFrost *Fig. 3 (4)*.
- ▷ El IceMaker se mueve a la posición de limpieza y se desconecta.
- ▶ Desactivar el modo de ajuste: pulse la tecla On/Off del compartimiento congelador *Fig. 3 (6)*.

-o-

- ▶ Espere durante 2 min.
- ▷ En el indicador de temperatura se vuelve a visualizar la temperatura.
- ▶ Extraiga el cajón.
- ▶ Limpie la bandeja de hielo y el cajón con agua caliente. Si fuera necesario, utilice un lavavajillas suave. A continuación, enjuague.
- ▶ Introduzca de nuevo el cajón.
  Si se ha utilizado lavavajillas:
- ▶ Deseche las tres primeras cargas de cubitos de hielo para eliminar los restos del lavavajillas.

Deje el IceMaker desconectado en esta posición, o bien, vuelva a conectar el IceMaker (consulte 5.6.10) .

6.4 Sustituir la iluminación interior mediante bombilla

Datos de las bombillas

T25 tubo, Philips
máx. 25 W
Casquillo: E14
El tipo de corriente y la tensión deben coincidir con los datos de la placa de identificación

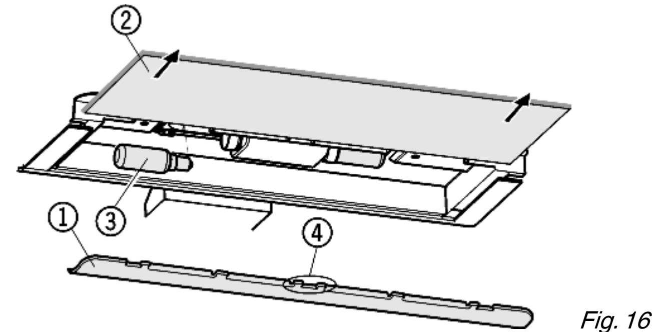


Fig. 16

- ▶ Desconecte el aparato.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación de red o desconecte el fusible.
- ▶ Retirar el panel *Fig. 16 (1)*: sujete con el dedo por detrás del panel y desencájelo.
- ▶ Extraiga la plancha de cristal *Fig. 16 (2)*.
- ▶ Sustituya la bombilla *Fig. 16 (3)*.
- ▶ Introduzca de nuevo la plancha de cristal.
- ▶ Volver a colocar el panel: encájelo a izquierda y derecha y preste atención a que el gancho *Fig. 16 (4)* intermedio se encuentre sobre la plancha de cristal.

6.5 Servicio postventa

En primer lugar, compruebe si puede subsanar el fallo por su mismo (consulte Averías). Si no es posible, diríjase al servicio postventa. La dirección figura en el directorio de centros de servicio postventa adjunto.



ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones en caso de reparación por personas no cualificadas

▶ Las reparaciones e intervenciones en el aparato y en la línea de alimentación eléctrica no citadas (consulte Mantenimiento) sólo deben ser realizadas por el personal de servicio postventa.

▶ Denominación del aparato *Fig. 17 (1)*, nº del servicio técnico *Fig. 17 (2)* y nº de serie *Fig. 17 (3)* en la placa de identificación. La placa de identificación se encuentra en la parte interior izquierda del aparato.

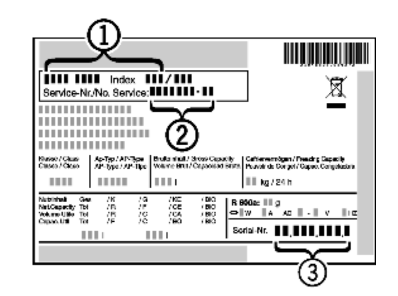


Fig. 17

▶ Informe al servicio postventa e indique el fallo, la denominación del aparato *Fig. 17 (1)*, el nº del servicio técnico *Fig. 17 (2)* y el nº de serie *Fig. 17 (3)* .

▷ Esto permite un servicio rápido y preciso.

▶ Deje cerrado el aparato hasta que llegue el técnico del servicio postventa.

▷ Los alimentos permanecerán frescos durante más tiempo.

▶ Retire el enchufe de alimentación de red (no tire del cable de conexión), o bien desactive el fusible.

7 Averías

El aparato se ha construido y fabricado para proporcionar una alto nivel de fiabilidad y durabilidad. No obstante, si durante el funcionamiento se produce una avería, compruebe si se trata de un fallo de uso. En este caso, los costes de reparación correrán a cargo del usuario aunque el aparato se encuentre dentro del periodo de garantía. El usuario puede solucionar los siguientes fallos:

El aparato no funciona.

→ El aparato no se conecta.

▶ Conexión del aparato.

→ El enchufe de alimentación de red no entra correctamente en la toma de corriente.

▶ Control el enchufe de alimentación de red.

→ El fusible de la toma de corriente no funciona.

▶ Controle el fusible.

El compresor continúa en funcionamiento.

→ El compresor se activa con una carga calorífica reducida a un bajo número de revoluciones. Aunque aumente el tiempo de funcionamiento, se produce ahorro de energía.

▶ En los modelos con ahorro de energía, esto es normal.

→ SuperFrost se ha activado.

▶ El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.

→ SuperCool se ha activado.

▶ El compresor continúa en funcionamiento durante más tiempo para refrigerar los alimentos con rapidez. Esto es normal.

El ruido es excesivo.

→ Los compresores regulados por frecuencia de rotación* pueden provocar diferentes ruidos debido a los distintos niveles de revoluciones.

▶ Este ruido es normal.

Un gorgoteo y chapoteo

→ Este ruido procede del refrigerante que fluye por el circuito frigorífico.

▶ Este ruido es normal.

Un clic suave

→ Este ruido se produce siempre que la unidad de refrigeración (el motor) se enciende o se apaga automáticamente.

▶ Este ruido es normal.

Un zumbido. Se eleva brevemente cuando la unidad de refrigeración (el motor) se enciende.

→ Si se activa la función SuperFrost, la potencia frigorífica aumenta al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.

▶ Este ruido es normal.

→ Si se activa la función SuperCool, la potencia frigorífica aumenta de forma automática al introducir alimentos frescos o mantener la puerta abierta prolongadamente.

▶ Este ruido es normal.

→ La temperatura ambiente es demasiado alta.

▶ Solución: (consulte 1.2)

Un zumbido grave

→ El ruido procede de la corriente de aire del ventilador.

▶ Este ruido es normal.

Sonido de vibración

→ El aparato no se mantiene firme sobre el suelo. Se produce vibración del mueble contiguo o de componentes de la unidad de refrigeración en marcha.

▶ Retire ligeramente la unidad y alinéela con las patas de ajuste.

▶ Extraiga las botellas y los envases.

Un zumbido de la bomba del depósito de agua.*

→ Se puede percibir un breve zumbido mientras el agua se transporta desde el depósito de agua.

▶ Este ruido es normal.

En la indicación de temperatura se muestra: F0 hasta F9

→ En caso de producirse un fallo,

▶ Diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).

En la indicación de temperatura se muestra:FE*

→ En caso de producirse un fallo,

▶ Diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).

En la indicación de temperatura se ilumina la indicación de fallo de alimentación . En la indicación de temperatura se muestra la temperatura más elevada alcanzada durante el fallo de alimentación.

→ Debido a un fallo de alimentación o a un corte de electricidad, la temperatura de congelación se ha elevado demasiado durante las últimas horas o días. Una vez finalizado el corte de electricidad, el aparato sigue funcionando con el último ajuste de temperatura.

▶ Borre la indicación de la temperatura más elevada: pulse la tecla Alarm *Fig. 3 (8)*.

▶ Compruebe la calidad de los alimentos. No consuma los alimentos deteriorados. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

En la indicación de temperatura se ilumina DEMO.

→ El modo de demostración está activado,

▶ Diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).

No es posible activar el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker.*

→ El aparato no está conectado y, por tanto, tampoco el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker.

▶ Conectar el aparato (consulte Puesta en marcha).

El fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker no hace cubitos de hielo.*

→ El fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker no está encendido.
▶ Encienda el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker.
→ El cajón del fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker no está bien cerrado.
▶ Introduzca bien dicho compartimiento.
→ El depósito de agua no está bien acoplado.
▶ Introduzca el depósito de agua.
→ No hay suficiente agua en el depósito de agua.
▶ Llene el depósito de agua.

El LED del fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker parpadea.*

→ No hay suficiente agua en el depósito de agua.
▶ Llene el depósito de agua.
→ Si el LED parpadea y el depósito de agua está lleno, hay un fallo en el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker.
▶ Diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).

La temperatura no es suficientemente baja.

→ La puerta del aparato no se ha cerrado correctamente.
▶ Cierre la puerta del aparato.
→ La ventilación y el escape de aire son insuficientes.
▶ Deje libre la rejilla de aire.
→ La temperatura ambiente es demasiado alta.
▶ Solución: (consulte 1.2) .
→ El aparato se abre con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.
▶ Espere a que la temperatura necesaria se vuelva a ajustar automáticamente. En caso contrario, diríjase al servicio postventa. (consulte Mantenimiento).
→ Se han introducido cantidades demasiado grandes de alimentos frescos sin SuperFrost.
→ La temperatura se ha ajustado incorrectamente.
▶ Reduzca el ajuste de temperatura y compruébelo transcurridas 24 horas.
→ El aparato está situado demasiado cerca de una fuente de calor.
▶ Solución: (consulte Puesta en marcha).

La iluminación interior no se enciende.

→ El aparato no se conecta.
▶ Conexión del aparato.
→ La puerta ha permanecido abierta más de 15 min.
▶ La iluminación interior se apaga automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 15 minutos.
→ Si la iluminación interior no se enciende y la indicación de temperatura se ilumina, significa que la bombilla se ha averiado.
▶ Sustituya la bombilla. (consulte Mantenimiento).

8 Puesta fuera de servicio

8.1 Desconexión del aparato

Nota

▶ Para desconectar todo el aparato, sólo hay que desactivar el congelador.

8.1.1 Desactivación del congelador

▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento congelador *Fig. 3 (6)* durante unos 2 seg.
▷ Las indicaciones de temperatura se oscurecen. El aparato se ha desactivado.

8.1.2 Desactivación del frigorífico

▶ Pulse la tecla On/Off del compartimento frigorífico *Fig. 3 (1)* durante unos 2 seg.
▷ La indicación de temperatura del compartimento frigorífico *Fig. 3 (12)* se oscurece. El frigorífico se ha desactivado.

8.2 Puesta fuera de servicio

▶ Vacíe el aparato.
▶ Coloque el fabricador automático de cubitos de hielo IceMaker en la posición de limpieza (consulte Mantenimiento).*
▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.
▶ Limpie el aparato (consulte 6.2) .



▶ Deje la puerta abierta para que no se formen olores.

9 Desechar el aparato

El aparato todavía contiene materiales valiosos y se debe suministrar a un sistema de recopilación separado de la basura sin clasificar. Los aparatos fuera de uso se deben desechar correcta y adecuadamente según las normas y leyes locales vigentes.



Una vez agotada la vida útil del aparato, procure que el circuito de refrigeración no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa identificativa) o el aceite se viertan de forma indiscriminada.

▶ Inutilice el aparato.
▶ Desconecte el enchufe de alimentación de red.
▶ Separe el cable de conexión.